

## Декларація про зобов'язання

Назва заявки / пропозиції / договору:

QSM-2017-6-PA-GOR-water

Кому:

АНТ GROUP AG («Уповноважений орган»)

Проект: «Підтримка природно-заповідних територій в Україні»

BMZ номери Проекту : 2011.6612.3 і 2013.6588.1. фінансується за рахунок коштів, наданих урядом Федеративної Республіки Німеччини через KfW відповідно до Угоди між Кабінетом Міністрів України та Урядом Федеративної Республіки Німеччини про фінансове співробітництво (асигнування 2011, 2012 і 2013) від 10.05.2015, що впроваджується АНТ GROUP AG (провідний партнер консорціуму спільно з Дунайсько-Карпатською програмою WWF, Франкфуртським зоологічним товариством (FZS) та Українським товариством охорони птахів (USPB)

1. Ми визнаємо та погоджуємось, що Кредитна установа для відбудови ("KfW") фінансує проекти Уповноваженого органу лише на власних умовах, визначених у домовленостях за договорами, що укладені з Уповноваженим органом. Як наслідок, між KfW та нашою компанією, нашим спільним підприємством або нашими субпідрядниками, постачальниками чи субконсультантами не існує правових відносин. Уповноважений орган несе виняткову відповідальність за підготовку та здійснення процесу закупівлі та виконання договору. Уповноважений орган – це, Покупець, Роботодавець, Клієнт або Виконавча організація проекту, залежно від обставин, для закупівлі товарів, робіт, устаткування, консультаційних або неконсультаційних послуг.
2. Цим засвідчуємо, ні ми, ні жоден з наших членів правління чи законних представників, або ж інший член нашого спільного підприємства, ні - у випадку уповноваження за договором - наші субпідрядники, постачальники або субконсультанти, не мають жодної з наведених нижче ситуацій:
  - 2.1) банкрутство, закриття або припинення нашої діяльності, адміністрування нашої діяльності судами, прийняття рішень, реорганізація або перебування в будь-якій аналогічній ситуації, пов'язаній з будь-якою подібною процедурою;
  - 2.2) будучи:
    - а. засудженим за останні п'ять років за рішенням суду, яке має силу *res judicata* у країні, де здійснюється Договір, по причині шахрайства, корупції або будь-якого іншого правопорушення, здійсненого під час процесу закупівель або виконання договору (*у випадку, якщо подібна ситуація має місце, заявник або претендент повинен додати до цієї Декларації про зобов'язання необхідні документи, які підтверджують, що це засудження не є актуальним в контексті цього Договору та що в результаті були прийняті відповідні заходи*);
    - б. таким, що підлягає адміністративній санкції Європейським Союзом або національними органами протягом останніх п'яти років або в країні Органу, що уповноважений укласти договори, або KfW, по причині шахрайства, корупції або будь-якого іншого правопорушення, здійсненого під час процесу закупівель або виконання договору (*у випадку, якщо подібна ситуація має місце, заявник або претендент повинен додати до цієї Декларації про зобов'язання необхідні документи, які підтверджують, що це засудження не є актуальним в контексті цього Договору та що в результаті були прийняті відповідні заходи*);
    - в. засудженим за останні п'ять років за рішенням суду, яке має силу *res judicata*, по причині шахрайства, корупції або будь-якого іншого правопорушення, здійсненого під час процесу закупівель або виконання договору про фінансування KfW;
  - 2.3) будучи у списку щодо фінансових санкцій Організації Об'єднаних Націй, Європейського Союзу та / або Німеччини для цілей фінансування боротьби проти тероризму або загрози міжнародного миру та безпеки. Цей критерій виключення також застосовується до юридичних осіб, більшість акцій яких перебувають або фактично контролюються фізичною або юридичною особою, що включена до списку санкцій;
  - 2.4) протягом останніх п'яти років мало місце розірвання договору за значне або постійне невиконання наших договірних зобов'язань під час періоду його виконання, за винятком випадків, коли це рішення було оскаржено, або вирішення спорів все ще очікує чи не підтвердило повне врегулювання;
  - 2.5) не виконавши наші фінансові зобов'язання щодо сплати податків відповідно до правових положень будь-якої країни, в якій ми знаходимось, або країни-замовника;
  - 2.6) маючи рішення Світового банку або будь-якої іншої міжнародної фінансової установи щодо виключення, та перебувати у списку на веб-сайті <http://www.worldbank.org/debar>, а також у

відповідних переліках будь-якої іншої міжнародної фінансової установи (у випадку, якщо подібна ситуація має місце, заявник або претендент повинен додати до цієї Декларації про зобов'язання необхідні документи, які підтверджують, що це засудження не є актуальним в контексті цього Договору та що в результаті були прийняті відповідні заходи);

- 2.7) подавши фальшиві документи або вчинивши хибне подання у документації, що вимагається Уповноваженим органом, в рамках процесу закупівлі цього Договору.
3. Цим ми засвідчуємо, що ні ми, ні будь-які учасники нашого спільного підприємства, ні будь-які наші субпідрядники, постачальники або субконсультанти не перебувають у жодній із таких ситуацій конфлікту інтересів:
- 3.1) є афілійованою компанією, що знаходиться під контролем Уповноваженого органу або акціонером, який контролює Уповноважений орган, якщо конфлікт інтересів, який виникає, не доведений до відома KfW та не вирішений;
- 3.2) має ділові або сімейні відносини із співробітниками Уповноважуючого органу, які беруть участь у процесі закупівель або нагляду за отриманим договором, якщо конфлікт інтересів, який виникає, не доведений до відома KfW та не вирішений;
- 3.3) є контрольованим або контролює іншого претендента або консультанта, або є під спільним контролем з іншим претендентом або консультантом, або одержує або отримує субсидії безпосередньо чи опосередковано іншому претенденту або консультанту, який має такого ж законного представника, як і інший претендент або консультант, що підтримує прямі або непрямі контакти з іншим претендентом або консультантом, який дозволяє нам мати або надавати доступ до інформації, що міститься у відповідних заявках або пропозиціях, що впливають на них або впливають на рішення Уповноваженого органу;
- 3.4) займається наданням консультаційних послуг, що за своїм характером можуть суперечити завданням, які ми будемо виконувати для Уповноваженого органу;
- 3.5) у випадку закупівлі товарів, робіт або устаткування:
- Готувати чи бути пов'язаним з консультантом, який підготував специфікації, креслення, розрахунки та іншу документацію, яка буде використовуватись в процесі закупівель цього Договору;
  - Бути найманим на роботу (або бути запропонованим, щоб прийняли на роботу) нами або будь-ким з наших афілійованих компаній, здійснювати нагляд за діяльністю або перевіркою для цього Договору;
4. Якщо ми є державною організацією та змагаємось у процесі закупівель, засвідчуємо, що ми юридично та фінансово незалежні та діємо згідно з комерційними законами та нормами.
5. Ми зобов'язуємось довести до відома Уповноважений орган, який повідомить KfW, про будь-які зміни в ситуації, що стосується пунктів 2-4, наведених вище.
6. У контексті процесу закупівель та виконання відповідного договору:
- 6.1) ми не поводитись і не будемо поводитись нечесно (діяльність чи ухилення), свідомо намагаючись обманути інших, навмисно приховувати інформацію, порушувати або зневажати досягнуту згоду, змушувати їх обходити юридичні або нормативні вимоги та / або порушувати їх внутрішні правила з метою отримання незаконного прибутку.
- 6.2) ми не поводитись і не будемо поводитись нечесно (діяльність чи ухилення), що суперечить нашим юридичним чи регулятивним зобов'язанням або нашим внутрішнім правилам з метою отримання незаконного прибутку;
- 6.3) ми не обіцяли, не пропонували чи не давали, і не обіцяємо, не пропонуємо чи не даємо, прямо чи опосередковано, (i) будь-якій Особі, яка має законодавче, виконавче, адміністративне або судове право у країні Уповноваженого органу незалежно від того, чи ця особа була призначеною або обраною незалежно від постійного або тимчасового, оплачуваного або неоплачуваного характеру посади і незалежно від ієрархічного рівня, який вона займає, (ii) будь-якій іншій особі, яка виконує публічну функцію, в тому числі для державної установи чи компанії, або (iii) будь-якій іншій особі, визначеній як державний службовець відповідно до національного законодавства країни Уповноваженого органу, будь-яку невинуватому перевагу будь-якого виду для себе чи для іншої фізичної чи юридичної особи, державного службовця, який діє або утримується від виконання своїх обов'язків;
- 6.4) ми не обіцяли, не пропонували чи не давали, і не обіцяємо, не пропонуємо чи не даємо, прямо чи опосередковано, будь-якій особі, яка займає керівні посади в суб'єкті приватного сектору або працює на такого суб'єкта, незалежно від характеру його повноважень, будь-яку невинуватому перевагу будь-якого виду для себе чи іншої особи або організації, щоб така особа виконувала або утримувалась від будь-яких дій, що суперечать її правовим, договірним чи професійним зобов'язанням;
- 6.5) ми не брали і не будемо брати участь у будь-якій діяльності, яка може вплинути на процес укладання договору не на користь Уповноваженого органу та, зокрема, в будь-якій неконкурентній діяльності, яка має за мету або наслідок запобігати, обмежувати або спотворити конкуренцію, а саме шляхом обмеження доступу до ринку або вільного здійснення конкуренції іншими зобов'язаннями;

6.6) ні ми, ні будь-які інші учасники нашого спільного підприємства, ні наші субпідрядники, постачальники чи субконсультанти не повинні купувати або постачати будь-яке обладнання та не працювати в будь-яких секторах, що перебувають під ембарго Організації Об'єднаних Націй, Європейського Союзу чи Німеччини;

6.7) ми беремо на себе зобов'язання дотримуватися та гарантувати, що наші субпідрядники, постачальники, зокрема ті, що надають основні товари, або консультанти відповідають міжнародним екологічним та трудовим стандартам відповідно до законів та правил, що застосовуються в країні виконання договору та основних конвенцій Міжнародної організації праці<sup>2</sup> (МОП) та міжнародних природоохоронних договорів. Більше того, ми будемо впроваджувати заходи з пом'якшення впливу на навколишнє середовище та соціальний ризик, якщо це визначено у відповідних екологічних та соціальних нормах, які надаються Уповноваженим органом.

7. Ми, а також всі учасники нашого спільного підприємства та наші субпідрядники, постачальники або субконсультанти надаватимуть інформацію та дозволятимуть KfW або особі, призначеній KfW, перевіряти рахунки, записи та інші документи, що стосуються всього процесу закупівель та відбору, та - у разі підписання договору - виконання договору та проведуть перевірку аудиторями або агентами, призначеними KfW.

ПІБ: \_\_\_\_\_ в якості: \_\_\_\_\_

належним чином уповноважений/а підписатись та від його імені<sup>3</sup>: \_\_\_\_\_

Підпис:

Дата:

---

<sup>2</sup> У випадку, якщо конвенції МОП не були повністю затверджені чи запроваджені в країні Роботодавця, Заявник / Претендент / Підрядник, на користь роботодавця та KfW, пропонує здійснювати відповідні заходи згідно з конвенціями МОП стосовно: а) скарги працівників на умови праці та умови зайнятості, б) застосуванню дитячої праці, в) примусової праці, г) профспілок і д) недискримінації

<sup>3</sup> У випадку спільного підприємства, вставте назву спільного підприємства. Особа, яка підпише заявку, тендер або пропозицію від імені заявника, претендента або консультанта, повинна додати довіреність від заявника, претендента або консультанта.